

CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO PPOCESCO CEE Nº3677/74 1

INTERESSADO: Colégio Visconde de Porto Seguro(Capital)
 ASSUNTO : Pedido de equivalência de estudos realizados em escola de país estrangeiro de 10 alunos.

RELATORA: Cons. Therezinha Fram

PARECER Nº 773/75, CPG, Aprovado em 10/fevereiro/75.

Com. ao Pleno.

em 12/03/75.

Proc. CEE Nº3677/74).

I- RELATÓRIO

HISTÓRICO:

A direção do Colégio Visconde de Porto Seguro da Capital dirige-se a este Conselho a fim de solicitar a declaração de equivalência de dez (10) alunos que realizaram cursos no estrangeiro e que foram matriculados no estabelecimento em 1972 sem a devida autorização deste Colegiado.

Diante dessa situação a direção do estabelecimento solicita a regularização de vida escolar dos respectivos alunos.

O processo encontra-se bem instruído, contendo os elementos básicos da vida escolar de cada aluno que passaremos a analisar.

1- Beatrix Peroutka - nascida em Munique, aos 24 de maio de 1961, cursou até a 5ª série (1971) no Colégio Municipal "Elsa Brandström em Munique estudando as seguintes disciplinas: Religião, Alemão, Inglês, Matemática, Geografia, Educação Artística, Música, Educação Física.

Em 1972 foi matriculada na 5ª série do Colégio Visconde de Porto Seguro.

2- Jorg Dieter Friese - nascido em Ingolstadt, aos 12/6/1961, cursou até a 5ª série em Berdenbrück, estudando: Alemão, Geografia, Inglês, Matemática, Biologia, Física, Artes, Trabalhos Manuais, Esporte.

Em 1972 foi matriculada na 5ª série.

3- Lydia Weiss nascida em Kensingen, aos 29 de julho de 1961, cursou até a 4ª série na Sonnenlandachule estudando: Religião, Alemão, Geografia, Matemática, Caligrafia, Música, Educação Artística, Trabalhos Manuais, Educação Física.

Em 1972 foi matriculada na 5ª série.

4- Astrid Kerkhoven nascida em Vlaardingen, aos 19 de Maio de 1958 cursou até 6ª série do 1º grau na Escola Athienseun tendo sido promovida para a 2ª série. Estudou: Língua Holandesa, Francesa, Alemã, Inglês, Matemática, História, Geografia, Biologia, Educação Física, Artes, Natureza.

Em 1972 foi matriculada na 6ª série (antiga 2ª série ginásial).

5- Cláudia Gonzalez Bergweiler - cursou até a 7ª série no Institut Wilhelm Von Humbolt, em Santiago do Chile. Estudou as seguintes disciplinas: Alemão, Castelhana, Ciências Sociais, Aritmética, Inglês, Desenho, Ginástica, Trabalhos Manuais.

Em 1972 foi matriculada na 6ª série (antiga 2ª série ginásial).

6- Lineo Vidal - nascido em S. Paulo, aos 10 de março de 1960, cursou a 6ª série na "Staudinger Schule Freiburg. Estudou as seguintes disciplinas: Religião, Alemão, Geografia, Inglês, Matemática, Biologia, Artes Plásticas, Música e Educação Física.

Em 1972 foi matriculado na 6ª série (antiga 2ª série ginásial).

7- Marcelo Gonzalez Bergweiler cursou a 7ª série no Instituto Wilhelm Von Humboldt no Chile (Santiago). Estudou as seguintes disciplinas: Alemão, Castelhana, Ciências Sociais, Aritmética, Inglês, Desenho, Ginástica, Trabalhos Manuais.

Foi matriculado em 1972 na 6ª série (antiga 2ª série ginásial).

8- Angelika Weiss nascida em Troisdorf, aos 31 de agosto de 1957, cursou a 7ª série na Staahliche Realschule Fur Madchen, estudando as seguintes disciplinas: Religião, Alemão, História, Geografia, Inglês, Matemática, Física, Biologia, Música, Educação Artística, Educação Física, Trabalhos Manuais.

Em 1972 foi matriculada na 8ª série.

9- Christian Gonzalez Bergweiler cursou a 8ª série do Ensino Básico Alemão de Santiago do Chile, estudando as seguintes disciplinas: Alemão, Religião, Geografia, História, Castelhana, Inglês, Matemática, Ciências Naturais, Artes Plásticas, Educação Musical, Educação Física, Artes Manuais.

Foi matriculada em 1972 na 8ª série.

10- Madelon Kerkhoven nascida aos 12 de agosto de 1954 em Alblasserdam.

Cursou na Escola Secundária para Moças até a 8ª série.

Foi matriculada em 1972 na 8ª série.

A documentação escolar apresentada atende às exigências da Resolução CEE 19/65 tendo sido devidamente visada e traduzida.

FUNDAMENTAÇÃO:

A petição encontra amparo no artigo 100 da lei Nº 4024/61 e na jurisprudência deste Conselho.

II- CONCLUSÃO

À vista do que foi exposto somos de Parecer, que os estudos realizados pelos alunos abaixo relacionados podem ser considerados equivalentes aos cumpridos no Brasil e que se poderá portanto convalidar as matrículas efetuadas em 1972 no Colégio Visconde de Porto Seguro, conforme as seguintes discriminações:

- 1- Beatrix Peroutka - 5ª série do 1º grau.
- 2- Jorg Dieter Rudolf Friese- 5ª série do 1º Grau.
- 3- Lydia Franziska Anelise Weiss - 5ª série do 1º grau.
- 4- Astrid Kerkhoven - 6ª série (2ª série antiga ginásial)
- 5- Cláudia Gonzales Bergweiler-6ª série (2ª antiga série ginásial)
- 6- Lineo Vidal- 5ª série (2ª série ginásial)
- 7- Marcelo Gonzalez Bergweiller- 6ª série ginásial).
- 8- Angelika Weiss- 8ª série.
- 9- Chistian Gonzalez Bergweiller- 6ª série.
- 10- Madelon Kerkhoven- 8ª série.

Ficam convalidados todos os atos escolares praticados por esses alunos.

São Paulo, 19 de fevereiro de 1975.

a) Cons. Therezinha Fram.

Relatora.

III - DECISÃO DA CÂMARA

A CÂMARA DE ENSINO DO PRIMEIRO GRAU, no uso de sua competência, deferida pela Deliberação de 09 de outubro de 1973, adota como seu Parecer, por deliberação aprovada na sessão hoje realizada, a conclusão do Voto da Nobre Conselheira.

Presentes os Nobres Conselheiros: Eloysio Rodrigues da Silva, Henrique Gamba, José Conceição Paixão, Maria de Lourdes Mariotto Haidar e Therezinha Fram.

Sala das Sessões, em 19 de fevereiro de 1975

a) Cons. Maria de Lourdes Mariotto Haidar.

Presidente.